

# LES FLEURS DE LA MER

EXEMPLES D'UNE VIE POSSIBLE

---

MARILLINA FORTUNA

**RIVOLI BEAUTY ART GALLERY**

14, RUE DE L'ARQUEBUSE, 1204 GENÈVE

DURÉE DE L'EXPOSITION:  
30 JUIN – 29 JUILLET 2016

## « LES FLEUR DE LA MER »

Les œuvres de l'exposition Les Fleurs de la Mer sont autant d'exemples d'une vie possible, nées d'objets abandonnés par l'homme et rejetés par la mer, que Marillina Fortuna collecte et utilise à l'état brut, sans ôter ni rajouter quoi que ce soit.

Chaque fragment de l'assemblage évolue, se déposant dans un espace privilégié.

Récupéré et voué à un nouveau destin, il devient acteur d'une « diversité qui se réfugie » dans une nouvelle réalité, pour aller vers un nouveau destin.

Ce sont peut-être les fleurs, placées au centre de cette exposition, qui représentent le thème le plus « ouvert », le plus « facile à explorer », de la recherche de Marillina Fortuna. Comme elle le dit « ...dans la nature, chaque fleur est une matière qui pénètre les sens par son parfum, ses formes, ses nuances de couleur infinies. En tant que noyau et graine, la fleur est quelque chose de concret, qui va bien au-delà de sa couleur et de sa forme, pour devenir une métaphore d'une humanité plus complexe. Un monde neuf et fantastique, qui renvoie toutefois aux origines, aux éléments essentiels de la vie et des vies de notre planète. Les Fleurs de la Mer explorent la représentation traditionnelle en dépassant la « nature morte » pour créer un mouvement vital inhérent à l'œuvre.

Qu'il s'agisse de fleurs, jardins, poissons ou nuages, toutes les œuvres de cette exposition sont des fleurs de la mer: des formes nées d'autres formes, des couleurs transformées à partir d'autres couleurs. Un horizon fait d'instantanés, qui devient dépôt, mémoire, allusion et illusion, rêve: un concentré d'espoir et de beauté à partager.»

## “LES FLEUR DE LA MER”

The art works of Les Fleurs de la Mer exhibition are examples of a possible life, created from materials thrown away, brought back to shore by the sea that Marillina Fortuna collects and uses as it is, without anything more. Each fragment of a work evolves, settles into a preferred place. Salvaged for a new destiny, it becomes the protagonist, “diversity that takes refuge” in a new reality, that heads towards an unknown fate.

Perhaps, flowers are the stars of the show, that represent the most “open”, “investigable” theme in her research. For Marillina Fortuna, “... in nature each flower is a substance that penetrates the senses: it passes through them with its scent, shapes, and endless shades of colour. By being the fulcrum and seed, it is concrete in a way that goes beyond colour and shape to become a metaphor for a more complex humanity. A fantastic new world, which however, still makes reference to the origins, the primary elements of life and of the lives on the planet. Les Fleurs de la Mer explore traditional iconicity to go beyond “still-life” in favour of a vital movement of the work itself. Whether flowers, gardens, fish, or clouds, all the works in the exhibition are “flowers of the sea”: shapes created from other shapes, colours transmuted by other colours.

A horizon made of snapshots, which becomes a depository, a memory, an allusion and illusion, a dream: hope and beauty to be shared.”



## MARILLINA FORTUNA

Marillina Fortuna vit et travaille entre Vicence et Milan, Italie. Après un baccalauréat artistique obtenu à Vérone et un Diplôme de Sémiologie des Arts du DAMS de Bologne, elle a toujours travaillé dans le domaine de la communication. Elle a été choisie par la galerie Myowngallery de Milan dans le cadre du « Festival Internazionale dell’Ambiente » pour participer au « Village Durable » (Piazza del Cannone, Milan, juin 2008). Elle a également participé à l’édition 2008 de la « Fiera dell’Arte Accessibile » (Genève et Milan) et à l’exposition collective « Sono da buttare? » (Olbia, juin 2009), ainsi qu’à deux éditions de la foire du développement durable, « Fa la cosa giusta » (Milan, 2008/2009) et à l’exposition « Storie di cose sostenibili », (Macef, Milan, janvier 2012). Elle a aussi exposé dans des galeries, des magasins, des locaux à Courmayeur, Milan, Paris, San Pantaleo, Turin, Trieste. Son oeuvre « Milano, vicina all’Europa » (2010), présentée dans le cadre de son exposition personnelle Aquae, a été également exposée au Triennale Café de la Triennale de Milan.

## MARILLINA FORTUNA

Marillina Fortuna lives and works between Milan and Vicenza, Italy. After having attended the Artistic High School in Verona receiving a degree in Semiology of Arts in Bologna (course with DAMS degree), Marillina has always worked in the field of communication. She was chosen by Myowngallery of Milan to be part of the The International Environmental Festival in “Villaggio Sostenibile” (Sustainable Village), Piazza del Cannone, Milan, June 2008. She took part in “Fiera dell’Arte Accessibile” (Fair of Accessible Art), Geneva and Milan, 2008 and the collective exhibition “Sono da Buttare?” (Are they to be thrown away?), Olbia, Sardinia, June 2009. She also participated in the last two fair events regarding sustainability, “Fa la cosa giusta!” (Do the right thing), Milan and at the exhibition “Storie di cose sostenibili” (Stories of Sustainable Things) Macef, Milan, January 2012. She has exhibited in galleries and showrooms in Courmayer, Milan, Paris, San Pantaleo (Sardinia), Turin, Trieste. The work “Milano, vicina all’Europa” (Milan, near Europe), was exposed at the Triennale Café in Milan.

## EXPOSTIONS PERSONNELLES

« In divenire » Becoming (Gênes, 14 - 31 mars 2008), « Mediterraneo » (Milan, 12 - 22 novembre, 2009), « Aquae » (Milan, ConTemporaryArt, Milan, 22 - 30 mars, 2010), « Venezia, un pesce fuor d'acqua? » Venice, a fish out of Water? (Venise, 11 - 29 septembre, 2010), « Residui primari » Primary Remains (Milan, Altavia-Artgallery, 15 juin - 20 octobre, 2011), « La materia illuminata » Illuminated Matter (Rome, Caffè Letterario, 7 novembre 2014 - 1 janvier 2015)

## EXPOSITIONS COLLECTIVES

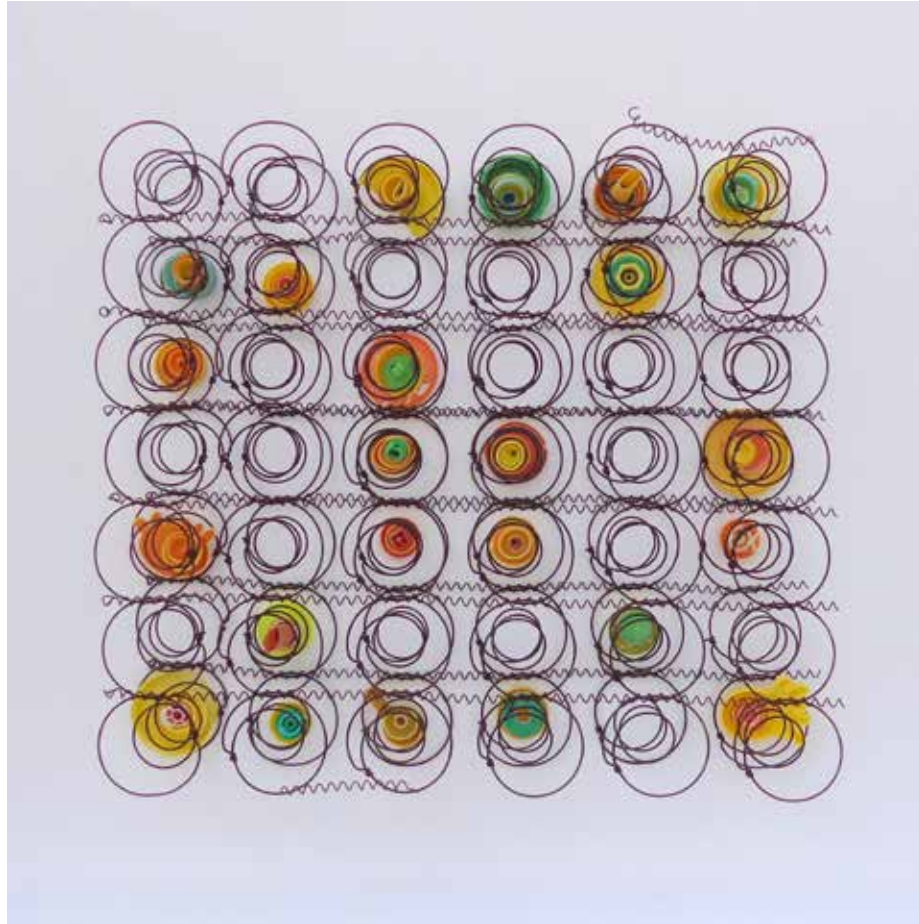
« Asolo Recycling Art Festival » (Asolo, Treviso, 2009), « Pensieri di Colore e Materia » Thoughts on colour and material (Alt!Studios, Dolo, Venice, 2009), « Vitalità della material, rifiuti in cerca d'autore » The vitality of matter - Rejects in search of an author (Ferrara, Palazzina Marfisa, 2010), « Ecopink » (Milan, Spazio Asti 17, 2010), « Ciò che il mare riporta » What the see brings back (Gênes, Artelier Gallery, Palazzo Ducale, 2010, « Riciclo' shop » (Macherio, Monza, Milan, 2011 et 2012), « 5 minuti di raccoglimento » 5 minutes of Thought (Milan, Antico Oratorio di Sant'Ambrogio, 2011 et 2012), « Visibili&Invisibili » Visible&Invisible (Milan, Spazio Asti 17, 2013), « L'arte del '900 tra generazioni e discipline diverse » The Art of '900 between generations and diverse disciplines (Cuorné, Turin, Palazzo Arduino, 2013), « Natura, donna, impresa, verso l'expo 2015 » Nature, Woman, Manufacture (Milan, Spazio Asti 17, 2013, Palazzo Isimbardi 2014), « Step Art Fair » (Milan, Fabbrica del Vapore, 2014), « Natura, donna, impresa, verso l'expo 2015 » Nature, Woman, Manufacture (Milan, Palazzo Isimbardi, 2015), « MAD » (Milan, Nhow Hotel, mai - octobre 2015), Hambient OGM (Turin, Galleria Spazio 100, 3 - 17 octobre, 2015)

## PERSONAL EXHIBITIONS

“In divenire” Becoming (Genoa, March 14 - 31 2008), “Mediterraneo” (Milan, November 12 - 22, 2009), “Aquae” (Milano, ConTemporaryArt, Milano, March 22 - 30, 2010), “Venezia, un pesce fuor d'acqua?” Venice, a fish out of Water? (Venice, September 11 - 29, 2010), “Residui primari” Primary Remains (Milan, Altavia-Artgallery, June 15 - October 20, 2011), “La materia illuminata” Illuminated Matter (Rome, Caffè Letterario, 7-11-2014 - 1-2015)

## GROUP EXHIBITIONS

“Asolo Recycling Art Festival” (Asolo, Treviso, 2009), “Pensieri di Colore e Materia” Thoughts on colour and material (Alt!Studios, Dolo, Venice, 2009), “Vitalità della material, Rifiuti in cerca d'autore” The vitality of matter - Rejects in search of an author (Ferrara, Palazzina Marfisa, 2010), “Ecopink” (Milan, Spazio Asti 17, 2010), “Ciò che il mare riporta” What the see brings back (Genoa, Artelier Gallery, Palazzo Ducale, 2010, “Riciclo' shop” (Macherio, Monza, Milan, 2011 e 2012), “5 minuti di raccoglimento” 5 minutes of Thought (Milan, Antico Oratorio di Sant'Ambrogio, 2011 and 2012), “Visibili&Invisibili” Visible&Invisible (Milan, Spazio Asti 17, 2013), “L'arte del '900 tra generazioni e discipline diverse” The Art of '900 between generations and diverse disciplines (Cuorné, Turin, Palazzo Arduino, 2013), “Natura, donna, impresa, verso l'expo 2015” Nature, Woman, Manufacture (Milan, Spazio Asti 17, 2013, Palazzo Isimbardi 2014), “Step Art Fair” (Milano, Fabbrica del Vapore, 2014), “Natura, donna, impresa, verso l'expo 2015” Nature, Woman, Manufacture (Milan, Palazzo Isimbardi, 2015), “MAD” (Milan, Nhow Hotel, may - october 2015), “Hambient OGM” (Turin, Galleria Spazio 100, October, 3 - 17, 2015)



OLTRE IL GIARDINO N°10

2016, MIXED WASTE (PLASTIC, RUBBER AND METAL) REJECTED BY THE SEA, WATERCOLOR ON WOOD, 92X92 CM



LIGHTING SKY N°3 / NUVOLE, ALL'AURORA

2014, MIXED WASTE (PLASTIC, RUBBER AND METAL) REJECTED BY THE SEA, WATERCOLOR ON WOOD, 40X40X10 CM, LED





IL VENTO FA IL SUO GIRO N° 1  
2014, MIXED WASTE (PLASTIC) REJECTED BY THE SEA, WATERCOLOR ON WOOD, 101X101 CM



BRASSAGE PLANETAIRE (MESCOLANZA PLANETARIA)  
2016, MIXED WASTE (PLASTIC, RUBBER AND METAL) REJECTED BY THE SEA, WATERCOLOR ON WOOD, 92X92 CM



LES BLEUETS  
MIXED WASTE (WOOD, PLASTIC AND METAL)  
REJECTED BY THE SEA,  
2015, 20X10X50 CM (SCULPTURE)



DUE PESI, DUE MISURE  
MIXED WASTE (WOOD, PLASTIC AND METAL)  
REJECTED BY THE SEA  
2016, 20X10X50 CM (SCULPTURE)



LE PETIT DEJEUNER N°1  
MIXED WASTE (PLASTIC AND METAL) REJECTED BY THE SEA,  
IRON TABLE, GOLD LEAVES  
2016, 30X30X75 CM (SCULPTURE)



LE PETIT DEJEUNER N°2  
MIXED WASTE (PLASTIC AND METAL) REJECTED BY THE SEA,  
IRON TABLE, SILVER LEAVES  
2016, 35X30X70 CM (SCULPTURE)



### LA GALERIE RIVOLI

La Galerie Rivoli est un univers fascinant d'art sensitif incluant science et design, où la cosmétique intelligente dialogue librement avec des pièces d'art minutieuses qui nous questionnent sur la place de la beauté actuelle dans l'art contemporain. Espace unique à Genève, elle s'inscrit dans un métissage des catégories revendiqué et novateur. Situé au cœur du Quartier des Bains, cet espace hybride amène à penser l'innovation dans toutes ses dimensions.

### RIVOLI GALLERY

Rivoli Gallery is home to a world fascinated by sensitive art including science and design, where cosmetic intelligence is freely approached with meticulous masterpieces, to make us think about the place of beauty in contemporary art.

This unique location in Geneva is dedicated to the innovative and claimed intertwining categories. Located in the heart of the Quartier des Bains, this hybrid space considers innovation in all of its dimensions.



Rivoli Beauty Art Gallery, Genève 2016

Coordinatrice de l'exposition: Suzanne Boulet

Directeur Artistique: Daniele Cima

Graphiste: Julia Kleiner

Textes: Marillina Fortuna

**RIVOLI BEAUTY  
ART GALLERY**

14, RUE DE L'ARQUEBUSE

1204 GENÈVE, SUISSE

TEL +41 (0) 22 3213354

GALERIE@RIVOLI.CH

RIVOLI.CH